

THIS FILE IS MADE AVAILABLE THROUGH THE DECLASSIFICATION EFFORTS AND RESEARCH OF:

# THE BLACK VAULT

THE BLACK VAULT IS THE LARGEST ONLINE FREEDOM OF INFORMATION ACT / GOVERNMENT RECORD CLEARING HOUSE IN THE WORLD. THE RESEARCH EFFORTS HERE ARE RESPONSIBLE FOR THE DECLASSIFICATION OF THOUSANDS OF DOCUMENTS THROUGHOUT THE U.S. GOVERNMENT, AND ALL CAN BE DOWNLOADED BY VISITING:

[HTTP://WWW.BLACKVAULT.COM](http://www.blackvault.com)

YOU ARE ENCOURAGED TO FORWARD THIS DOCUMENT TO YOUR FRIENDS, BUT PLEASE KEEP THIS IDENTIFYING IMAGE AT THE TOP OF THE .PDF SO OTHERS CAN DOWNLOAD MORE!



INCOMING UNCLASSIFIED  
TELEGRAM  
American Embassy TOKYO

62 MAR 10 7 32

(T7)

ACTION:

- POL-5
- ICA-5
- INFO:
- AMB
- DCI
- AREA
- SOL
- POL/A
- SCD
- FCS
- E/MIN
- DAO
- INFO
- CONS
- ICA
- ADMIN
- PR
- GEN
- GS
- AGRIC
- LABATT
- FINATT
- SLIAATT
- DOE
- NSF
- FCS/N
- USTC
- SY
- FAA
- OSTS
- CUST
- RU
- LEGATT
- IIS
- ISG
- SAICW
- DEA
- CPD
- CPO
- HALL
- JAA
- ETC
- ERG
- D.O.
- CRON

INW 1Y061  
PP RUEHXY  
DE RUADJNA #3207 0680910  
ZNR UUUUU  
P 090501Z MAR 82  
FM COMUSJAPAN YOKOTA AB JA//J71//  
TO AIG 8700  
RUYNAAA/NAVCOMMSTA YOKOSUKA JA  
BT

Def 17-2-3

UNCLAS  
SUBJECT: JAPANESE PRESS TRANSLATIONS FOR TUESDAY, 9 MAR 82  
(NOTE: FOLLOWING ARE SUMMARY TRANSLATIONS APPEARING IN MAJOR JAPANESE NEWSPAPERS. APPEARANCE HEREIN DOES NOT MEAN STORIES ARE FACTUALLY ACCURATE AND DOES NOT CONSTITUTE ENDORSEMENT OF POINTS OF VIEW BY USF J.)  
1. WEIN BERGER DUE HERE MAR 25:  
(NIHON KEIZAI) - SECDEF WEINBERGER IS SCHEDULED TO VISIT JAPAN MAR 25-26. THIS WAS REVEALED BY A GOJ SOURCE ON THE 8TH. ORIGINALLY, WEINBERGER PLANNED TO VISIT THIS COUNTRY AFTER ATTENDING A U.S.-ROK SECURITY CONSULTATIVE COMMITTEE MEETING TO BE HELD IN SEOUL BUT LATER CHANGED THE IDEA IN CONSIDERATION OF THE RECENT U.S. CONGRESSIONAL MOVES. HE WILL GO TO SOUTH KOREA AFTER VISITING JAPAN. DURING HIS STAY IN TOKYO, WEINBERGER WILL PAY A COURTESY CALL ON PRIME MINISTER SUZUKI AND HAVE TALKS WITH JDA

PAGE 02 RUADJNA3207 UNCLAS  
DIRE CTOR GENERAL ITO AND FOREIGN MINISTER SAKURAUCHI ABOUT THE JOINT STUDY OF " FAR EAST EMERGENCIES," DEFENSE COOPERATION AND TECHNOLOGICAL EXCHANGES BETWEEN THE TWO COUNTRIES.  
2. JAPANESE OFFER OF MILITARY TECHNOLOGIES TO U.S.:  
(NIHON KEIZAI) - REGARDING JAPANESE EXPORT OF ARMS AND OFFER OF MILITARY TECHNOLOGIES TO THE U.S., THE GOVERNMENT HAS ULTIMATELY FORMULATED A POLICY TO PERMIT THESE THINGS BASED ON ART 3 OF THE SECURITY TREATY BEYOND THE FRAMEWORK OF THE 3-POINT ARMS EMBARGO PRINCIPLE. THE ABOVE GOVERNMENT POSITION WILL BE FINALIZED AT A CABINET MEETING EARLY NEXT MONTH AFTER THE JFY82 NATIONAL BUDGET BILL IS PASSED BY THE DIET. THIS WAS REVEALED BY GOVERNMENT SOURCES ON THE 8TH.  
3. RE INSTALLATION OF BOMBING SYSTEM ON F4:  
(NIHON KEIZAI) - ON THE 8TH, THE GOVERNMENT FORMULATED A VIEW REGARDING THE PLANNED REINSTALLATION OF A BOMBING SYSTEM ON THE F4 AND ITS RELATIONS TO THE JDA DIRECTOR GENERAL MASUDA'S DIET STATEMENT IN 1968 DENYING INSTALLATION OF SUCH SYSTEM ON THE AIRCRAFT. MAIN POINTS OF THE GOJ VIEW ARE (1) MASUDA'S STATEMENT INDICATED NO POSSESSION BY THE JSDF OF EQUIPMENT THAT MIGHT MAKE FOREIGN COUNTRIES FEEL AGGRESSIVE OR ASSAULTING THREATS (FROM JAPAN), (2)

PAGE 03 RUADJNA3207 UNCLAS  
A BOMBING CALCULATION MACHINE IS GOING TO BE FIXED ON THE F4 FOR INCIDENTAL REASONS (INSTEAD OF A MAIN PURPOSE) AND (3) THE PLANNED REMODELING OF THE F4 IS MERELY EXPERIMENTAL.  
4. MITI OFFICIAL ON JAPANESE DEFENSE EFFORTS:  
(YOMIURI, SANKEI, TOKYO SHIMBUN) - IN AN INTERVIEW WITH A NEWSWEEK WRITER, MITI ADVISOR NAOHITO AMAYA SAID JAPAN SPENDS TOO LITTLE FOR DEFENSE PURPOSES. AS HIS PRIVATE VIEW, AMAYA SAID, UNTIL THE U.S. AND THE SOVIET UNION BOTH REALIZE THAT THEIR ENORMOUS DEFENSE OUTLAYS EXERT UNBEARABLE EFFECTS ON THEIR RESPECTIVE ECONOMICS IN THE PRESENT, JAPAN SHOULD BEAR RESPONSIBILITIES FOR THE DEFENSE OF ONLY HER AREA BUT ALSO THE WHOLE FREE WORLD. HE CONTINUED, THE MAGAZINE EDITION CARRYING THE INTERVIEW WAS PUT ON SALE ON THE 8TH.  
BT  
#3 207

- POUCH:  
SUPPORT  
FUKUOKA  
NAHA  
OSAKA  
BSFJ
- 21
- COPIES

251-8485-0001/2-7-26-2-3

UNCL